立霧溪對岸講解河階

1大自然造地很不簡單，我當時小的時候這條河流跟紅色那個房子底下事實上是平的，但現在有落差，那就是地層隆起然後河流下切，以前沒有這麼大的河川，我們自然科學都會學到，河流不要開玩笑，哪怕是岩石也是一樣，這樣切像鋸子一樣，但是要經過長年的時間，這個也是一樣，所以我就在想齁，為什麼會造成這樣，可能以前最早的河流是在上面，應該也許吧！你們看，這個地方一直到那個地方都是平的，以前我們住的地方就是那個地方，我們耕種的地方是這裡，然後這個地方很特別，以前我聽我祖父講，他們從山上下來就住在這個地方，當時我們不曉得兩千多年前就有人住這邊了！應該是葛瑪蘭他們，所以我們要看他們的東西才能看的出來。事實上我們在這邊工作，我小時候也常常跟父母親做，我們的田就是生長在中間，也就是我們等一下要去看的遺址，他們挖的，他們現在已經復原了啦，今年復原了，本來他們挖，看小孩子在挖的時候，就是富世國小小朋友去那邊挖掘的，這個地方就是正好在那個中間，這一排的中間的地方，1：59 等一下我們上去看，他們挖大概是將近五十公分，五十公分就發掘到一些陶器等等，你們等一下可以到文創園區可以看到他擺設很多，這我不便多說，因為時間不多，我大概講一下那個地方在哪裡就好。 吳淑蘭老師：校長，我們等一下上去的時候，我們可以問一些剛剛校長問的問題嗎？ 校長：可以啊可以 吳淑蘭老師：我們一直以為這裡是太魯閣族的地方，可是我們剛剛聽到校長說這裡有出現一些葛瑪蘭族群的一些遺跡。 校長：也有荷蘭的。2.荷蘭到這個地方主要是來開挖金礦，他們到崇德。 吳淑蘭老師：對 這邊是淘金的地方啊 校長：對 我祖父母在講以前有外面的人來這邊淘金，他們一直淘到天祥，也就是說這個地方應該生產很多很多的金礦，所以為什麼他們知道。等一下你們到文創園區就能看到他那邊有敘述，荷蘭大概是1622年到大概是三十年的時間都在我們這邊，那事實上我們taroko是從西部來的，越過中央山脈，然後下來，大概的時間，根據已故的廖守臣老師，他說大概三百多年前，我們從西部這樣過來，越過山林，大概三百多年前。 周德威老師：一千七百年這樣子。 校長：對 當我們到這裡，他們早就在這裡了，也就是說，他們兩千多年前就來這裡了，來種田、狩獵了，這是葛瑪蘭或者是其他的族群，所以他們都集中在這個地方，所以這裡為什麼叫叫Basgan 我們真正原始叫Stargan就是會合 後來改成Basgan所以部落我們富世村叫Bnagan 原本是Stargan 用Stargan來取這個地名 現在叫Bnagan富世村也叫做富士遺址 300多年以前進來事實是我們還沒來之前 2400多年 就是史前文化 就是人類進來之前一直到有文字這個 我們叫史前文化 史前文化就是沒有文字的紀載 所以都是用石頭來標示 那我們等下去看 沒有很多啦 他是立石 就是豎起來的 還有薄片的部分 我們等下去那邊看就可以了。

3.史前文化的內涵就在這裡， 考古學家他們研究的結果， 證實這個地方已經兩千多年以前就有人進來了， 而不是我們TRUKU(太魯閣族) 先進來，TRUKU(太魯閣族)是300多年，差了大概1000多年我們TRUKU(太魯閣族)才進到這裏。 我們(指太魯閣)還沒進來之前他們就已經進來了，他們的目的是狩獵、掏金， 他們留下來的遺址，發現了陶器和一個甕，似乎是用繩子或藤條製作成的條紋，叫做手壓印的條紋的陶器，另外還有方格子的條紋，是挖成一個個洞的 也就是說在幾千年以前東海岸的人就進來這裡跟兩千多年以前的人匯集、交融在一起，把那邊東海岸的石器也帶進來 東西是可以移動的，所以很多地方的一些陶器之類的，也許是外傳的然後他們帶進來然後再跟我們當地的文化進行交融結合，再傳到後代，所以這裡就註明的很清楚嘛

4.記載是分為三階，也可以分為四階，在五、六十年前斜坡有在耕種，用燒耕的方式，對土地好多的好處，種地瓜、甘薯、玉蜀黍、小米，立石當時當作記號、建築、標記，底下也許是墓葬「稱屈膝葬」，類似於十六行很早從北部下來的，自己人後埋葬於床底下，挖一個洞蹲下來，幾個月之後，就從房子底下挖一個洞就離開了，就把屍體留在那裏，埋葬床底下是一段時間後才離開，不是從大門。

上山過程講解
1.     都在這裡耕種 他們以前耕種都是從這條路上去的 我們是從那一邊過來 而那邊人比較多在那邊耕種 他們這邊比較少 大多是我們那邊的人 那邊的人也有我們親戚關西 所以大概從西部下來 三百多年 就是 應該是一個家族一個家族這樣遷進來 然後就住在一個地方了 耕種也是一樣 我合理的推估後 為甚麼上面都是有親戚關西的人 雖然沒有聚在一起 有的住這裡 有的住那邊 但是有親戚關西 所以我覺得群聚非常的重要 有時候遷下來 然後群聚在這裡 都是同樣祖先的 或著親戚的 然後再分開 有的住那邊 有的住這裡 他們是從這裡 我們是從那裏 我等下告訴你十字路口那裏 這個牆的作用 是怕滑落 我們不光是原住民 其他族群在斜坡地方他也會做這個 這個叫壘牆 壘球的壘 牆壁的牆 有的是拿來分割土地的界線 在上面有 有的是什麼 就是把石頭 以前他們耕種可能田裡有石頭 把它疊起來 疊成一排 像萬里長城一樣 壘牆 壘球的壘 牆壁的牆 很多 旁邊也都有壘牆 怕泥土滑下來啦 你不可能在這用水泥來蓋壘牆 泥土下來 就停留在這裡 才不會滑落 這都壘牆你看 2：37以前我們耕種的地方 耕地 我們已經爬上來了 輕鬆多了 棕樹 可以做掃把 所以天祥阿 我們truku以前喔 他們下來的時候他們起名為 因為部落這邊很多的棕樹 他們看到就：「阿 pud pud (棕樹)」這樣 後來不曉得誰起名tpud 就加前面的t跟p這樣tpud 後來我們最近起名嘛 秀林鄉公所 因為它就根據棕樹嘛 所以就說用pud比較容易記 我們truku沒有叫tpud 所以我就提議說改成pud 很好記吧 pud就是棕樹的意思 後來啊 我們truku到了pud那邊以後 看到kavalan他們採礦 採金 後來 可能不知道怎麼搞的啦 我們truku可能把kavalan驅趕回去宜蘭了 因為沿著立霧溪一直到天祥 三百多年 陸陸續續進來都是我們truku 覺得這個地方一直都是truku的地方 所以他們被驅離到宜蘭 現在宜蘭很多kavalan 葛瑪蘭遊覽車有沒有 kavalan他們取這個是這樣子 那個大概也是三百多年前 這邊的河階就分兩層阿 為什麼叫月灣形 就是那邊窄 這邊窄 像月亮一樣 德威老師：所以以前上來這邊耕種嗎 那個 大人 校長：這邊我剛才講了種玉蜀黍、地瓜、小米 這些 沒有水果啦 德威老師：以前距離河沒有那麼遠

2. 河在底下 水以前 這裡沒有甚麼灌溉拉 這裡沒有種水稻 但是我們從山上引水 就種子主管 那個不是用來灌溉用的那個是用來喝的 這邊壘牆就是以前這邊他們耕種的時候把累積起來的 就把它放到這裡 以前的很簡單就用這個 現在不是囉 現在每個人齁 寸土都是金阿 這裡就是這裡 然後這邊不能佔用…

3. 兩千四百年前，巨石、麒麟、卑南文化從東部來，巨石文化代表大石頭，宗教等等....東海岸的族群很早就進來了，有找到「 錛 」，“可以當作生產工具、祭祀、彩禮、砍伐樹木、屠宰切割”

4.白校長： 所以應該是TRUKU的…像月亮一樣彎彎，中間是最寬的，大概30~50公尺左右

休息時訪談
1.     他們挖掘的遺址就是這個位置 他們挖掘的東西 你們下去就可以看到 看到陶器阿 這些東西 印文阿 條文阿這些 還有中央山脈下來的一些礦石的碎片都可以看得到，那應該是河流下來的，他們才留在這。 吳淑蘭老師：校長，我問一下齁，我記得以前我們說這邊是黃金淤河，但卻沒有說明這個金是從哪裡而來的。那個金應該是說，像金瓜石它上面就有一些金，他是不是石頭上有那個？ 校長：撞擊啊，撞擊之後它就變成一塊塊。 德威老師：他是那個 他們外國人探勘找很多島嶼嘛 在太平洋找很多島嶼 那時候有在立霧溪河口找到金沙 他就覺得是從上面沖下來的 他認為有個礦脈 黃金這個物質它會跑出來地表 他認為有一條線 如果找到的話就會有很多黃金 可是他們找了那麼多 連經過荷蘭人 經過日本人 都沒有找到 校長：但是以前我小的時候喔 他們生活非常的貧困 他們都有那個 淘沙的一些工具 他們從底下到最遠立霧溪那邊 他們去淘沙 就把沙子放上面 搖一搖 搖一搖 就發現到2. 淑蘭老師:校長我們也有 在崇德河谷那邊..校長:他們就把沙子放到上面搖一搖….叔蘭老師:他也會到崇德那地方啊 他們去沙灘那邊去掏沙 校長:.都是跟沙子一起的 德威老師:其實那個量都沒有達到那個太勘隊的開財經濟效益 校長:如果大量的話大概就開財了 從上面留下來的 跟著沙子 為甚麼他們要掏沙就是這樣子 沙子放在那個網阿 最後存下來就是亮金金 德威老師:上一次我們有看到探金部落 就是日治時期留下來的 他們一樣有那個壘牆 淑蘭老師:壘牆應該是說我們的一些文化 校長:我剛才講到不是我們太魯閣到天祥之後跨見到了葛瑪蘭 他們葛瑪蘭就是要去掏金 到天祥 德威老師: 他們也往上走~校長:到天楊祥還有那個裡面也有 個葛瑪蘭就是被太魯閣這樣 他們就離開了 德威老師:而且他們跟漢人太早接觸跟太多了 校長:我還要補充一下3. Bsngan是相會的地方，月牙灣是太魯閣族人下來交換東西的地方，到新城交換一些鹽巴之類的東西，帶獵物跟漢人做交換，七十幾年前會拿竹筍在地下做交易，錦文橋要改為Bsngan「富士橋的意思」

4.白校長： 踩到這個石頭就會滑下去，稱為Buraw， 對,他們現在取的是Dgiyaq Buraw，後來我跟他們講，好像不雅觀,,我就說叫最高的山，後面他們說不要，叫最高的山的很多啊，後面我說也對啦，但現在還是改為Dgiyaq Buraw, 天祥的Tpdu，這邊叫做Hakaw
Bsngan,  白校長：好啦大概沒有問題了吧，你們的問題我也大概回答了吧 淑蘭老師：有沒有問題要問？ 白校長：沒有？這邊叫做甚麼地方？ 我們：muhing!
白校長：人家下午問我們今天去哪裡？講我們今天有去muhing內！